

Executive Summary

BFL has been categorized as a Category B project, as the potential adverse environmental and social impacts on population within the Protected Areas or those living around who depend on the PA for their livelihoods or environmentally important areas are site-specific, reversible and can be readily mitigated.

Therefore, to ensure that all BFL funded projects and programs are environmentally and socially sustainable as well as in line with BFL's policies and guidelines, an Environmental and Social Management Plan (ESMP) involving stakeholder participation and timely public disclosure is required.

An Environmental and Social Management Plan (ESMP) for Biological Corridor (BC) 3_Tsirang DFO and Sarpang DFO, describes mitigation measures/good practices at activity level which are required as per the screening protocol. All the screened activities which has potential risks to environment and social management have to prepare ESMP which include environment management and mitigation plans during pre-activity, activity implementation and closing phases. Hence, it contains description of the detailed actions including communities, roles, communication and reporting and monitoring processes required as part of the implementation. In order to ensure that the issues of all stakeholders are taken into account, it includes a stakeholder engagement plan. The plan includes identification of stakeholders, method of engagement, timing and logistics. It is a requirement for all parks and biological corridors to keep record, reporting, review, auditing and update ESMP yearly as per the planned activities.

The activities that required ESMPs for the year 2024 under BC3 are as follows:

Under Sarpang Divisional Forest Office-

1. Construction of additional (1 Nos) Gharial/Crocodile Pond at SWRRC
2. Construction of additional water supply for SWRRC

Under Tsirang Divisional Forest Office

1. Maintenance of Range Office, Tsirangtoe
2. Renovation/maintenance of Sergithang Beat Office

བོད་ལྗང་བཅུད་དོན།

འབྲུག་རྒྱལ་ཡོངས་སྤྱི་ཁྲིའི་ཆོ་སྲོག་མ་དདུལ་འདི་མཐའ་འཁོར་གནས་སྤངས་དང་མི་ཟླའི་འོས་འབབ་ཅན་གྱི་ལས་འགུལ་གྱི་དབྱེ་ཁག་ ཁ་བ་(Category B) རྒྱ་ལྷ་རྒྱུད་དེ་ཡོད་པ་ཡིན། དེ་ཡང་ལས་འགུལ་འདི་ལས་བརྟེན་ཏེ་སྤྱད་སྟོབ་ས་ཁོངས་ནང་སྤྱད་མེད་མི་མེད་དང་ ཡང་ན་ སྤྱད་སྟོབ་ས་ཁོངས་ཀྱི་མཐའ་སྐོར་ཏེ་འཆོ་བ་སྤྱད་སྟོབ་ས་ཁོངས་ལ་བརྟེན་སྤྱད་མེད་མི་མེད་ ཡང་ན་ གལ་ཅན་གྱི་མཐའ་སྐོར་གནས་སྤངས་ཀྱི་ས་ཁོངས་ཚུ་ལ་གཞིན་པ་འབྱུང་ནི་ཉེན་ཁ་ཡོད་པ་དང་ གལ་སྤྱད་གཞིན་པ་འབྱུང་པ་ཅིན་ གཞིན་ཉེན་ཚུ་དམིགས་གསལ་ས་གནས་ནང་རྒྱུང་མ་ཅིག་འབྱུང་ནི་དང་ གཞིན་ཉེན་མར་ཕབ་རྒྱབ་ནི་དང་ ཅུ་མེད་ཡང་གཏང་ཚུགས་པ་ཡིན།

དེ་འབད་མ་ལས་ འབྲུག་རྒྱལ་ཡོངས་སྤྱི་ཁྲིའི་ཆོ་སྲོག་མ་དདུལ་ཐོག་ལྷ་ རྒྱབ་སྐྱོར་འབད་ཡོད་པའི་ལས་འགུལ་དང་ལས་ལྷ་ཚུ་ མཐའ་འཁོར་གནས་སྤངས་དང་ མི་ཟླ་གཉིས་ལྷ་ཡུན་བརྟེན་གྱི་པན་པ་ཡོད་པ་བཟོ་བ་གི་མ་ཆད་ འབྲུག་རྒྱལ་ཡོངས་སྤྱི་ཁྲིའི་ཆོ་སྲོག་མ་དདུལ་གྱི་སྤྱད་བྱས་ལམ་སྟོན་དང་འབྲེལ་ཐབས་ལྷ་ མཐའ་འཁོར་གནས་སྤངས་དང་མི་ཟླ་འཛིན་སྐྱོང་འཆར་གཞི་འདི་དགོས་དེ་ མི་དམངས་གྲོས་བསྟུན་དང་ ཏུས་དང་ཏུས་སྤྱི་མི་དམངས་ལྷ་གསང་བ་བཤད་ནི་འདི་དགོས་ཡིན།

རང་བཞིན་གནས་སྤངས་དང་མི་ཟླ་འཛིན་སྐྱོང་འཆར་གཞི་འདི་ནང་ སྤྱི་ཁྲིའི་དང་སྲོག་ཆགས་རྒྱན་ལམ་ཚུ་ནང་ལས་ལྷ་ཚུ་འབད་བའི་སྐབས་ ཐབས་ལམ་དང་བཟང་སྤྱད་ཚུ་གསལ་སྟོན་འབད་མ་ཡིན་པ་དེ་ འདི་ཡང་ལས་ལྷ་འདི་གདམ་སེལ་ལམ་ལྷགས་དང་འབྲེལ་ཏེ་ཡིན། གདམ་སེལ་འབད་ཡོད་པའི་ལས་ལྷ་གི་ནང་ལས་ མཐའ་འཁོར་གནས་སྤངས་དང་མི་ཟླ་གཞིན་ཉེན་ཡོད་པའི་ལས་ལྷ་ཚུ་གི་དོན་ལྷ་ མཐའ་འཁོར་གནས་སྤངས་དང་མི་ཟླ་འཛིན་སྐྱོང་འཆར་གཞི་བཟོ་དགོ། འཛིན་སྐྱོང་འཆར་གཞི་འདི་ནང་ ལས་ལྷ་འགོ་མ་བཅུགས་པའི་ཏེ་མ་གཞི་བཅུགས་འབད་བའི་སྐབས་དང་མཇུག་བསྟུན་དེ་ལྷ་ མཐའ་འཁོར་གནས་སྤངས་འཛིན་སྐྱོང་དང་གཞིན་ཉེན་མར་ཕབ་ཀྱི་ཐབས་ལམ་ཚུ་བཅུགས་དགོས་ཡིན།

དེ་འབད་མ་ལས་འཛིན་སྐྱོང་འཆར་གཞི་འདི་ནང་ ལས་ལྷ་ མི་ཟླ་ ལྷ་འགན། བརྟེན་དང་སྟན་ལྷ། དེ་ལས་ལྷ་རྟོག་ལམ་ལྷགས་ཚུ་གི་སྐོར་ལས་འགུལ་བཤད་ཁ་གསལ་ཚུད་དགོས་ཡིན། འཛིན་སྐྱོང་འཆར་གཞི་འདི་ནང་ལྷ་ གལ་གདོགས་འབད་དགོ་པའི་ཁ་གཏང་ཡོད་མི་ཚུ་གི་ཉེན་བཤད་ཚུ་རྒྱུད་དགོ་པའི་ཁར་ ཁ་གཏང་ཡོད་པའི་མི་ཚུ་གི་དོན་ལྷ་གལ་གདོགས་འཆར་གཞི་དགོ། གལ་གདོགས་འཆར་གཞི་འདི་ནང་ ཁ་གཏང་ཡོད་མི་དོས་འཛིན་འབད་ནི་དང་གལ་གདོགས་འབད་ནི་འོ་ལམ་ལྷགས་ དེ་ལས་གལ་གདོགས་ཀྱི་ཏུས་ཚུ་དང་བཅའ་སྤྱོད་ཚུ་རྒྱུད་དགོས་ཡིན། སྤྱི་ཁྲིའི་དང་སྲོག་ཆགས་རྒྱན་ལམ་ཡིན་ཆང་ཚུ་གི་མཆར་གཞི་ལས་ལྷ་དང་འབྲེལ་ཏེ་ དན་ཐོ་དང་སྟན་ལྷ། བསྟར་ཞིག་ ཅིས་དབྱུད་འབད་ནི། དེ་ལས་ མཐའ་འཁོར་གནས་སྤངས་དང་མི་ཟླ་འཛིན་སྐྱོང་འཆར་གཞི་འདི་ལོ་བསྟར་བཞིན་ཏུ་ཏུས་མཐུན་བཟོ་དགོས་ཡིན།

སྲོག་ཆགས་རྒྱན་ལམ་གསལ་པའི་དོན་ལྷ་སྤྱི་ལོ་ ༢༠༢༤ རྒྱུ་མཐའ་འཁོར་གནས་སྤངས་དང་མི་ཟླ་འཛིན་སྐྱོང་འཆར་གཞི་དགོས་ཡོད་པའི་ལས་ལྷ་ཚུ་ཡང་།

༡༥ གསར་སྤང་མངའ་སྡེ་ནགས་ཆལ་ཡིག་ཆང་ འོག་ལྷ་ལས་ལྷ་ཚུ་ཡང་མེད་པུ་

༡༥.༡ འཛིན་སྐྱོང་འཆར་གཞི་འདི་ནང་ལྷ་ གལ་གདོགས་འབད་དགོ་པའི་ཁ་གཏང་ཡོད་མི་ཚུ་གི་ཉེན་བཤད་ཚུ་རྒྱུད་དགོ་པའི་ཁར་ ཁ་གཏང་ཡོད་མི་ཚུ་གི་དོན་ལྷ་གལ་གདོགས་འཆར་གཞི་འདི་ནང་ ཁ་གཏང་ཡོད་མི་དོས་འཛིན་འབད་ནི་དང་གལ་གདོགས་འབད་ནི་འོ་ལམ་ལྷགས་ དེ་ལས་གལ་གདོགས་ཀྱི་ཏུས་ཚུ་དང་བཅའ་སྤྱོད་ཚུ་རྒྱུད་དགོས་ཡིན། སྤྱི་ཁྲིའི་དང་སྲོག་ཆགས་རྒྱན་ལམ་ཡིན་ཆང་ཚུ་གི་མཆར་གཞི་ལས་ལྷ་དང་འབྲེལ་ཏེ་ དན་ཐོ་དང་སྟན་ལྷ། བསྟར་ཞིག་ ཅིས་དབྱུད་འབད་ནི། དེ་ལས་ མཐའ་འཁོར་གནས་སྤངས་དང་མི་ཟླ་འཛིན་སྐྱོང་འཆར་གཞི་འདི་ལོ་བསྟར་བཞིན་ཏུ་ཏུས་མཐུན་བཟོ་དགོས་ཡིན།

༡༥.༢ འཛིན་སྐྱོང་འཆར་གཞི་འདི་ནང་ལྷ་ གལ་གདོགས་འབད་དགོ་པའི་ཁ་གཏང་ཡོད་མི་ཚུ་གི་ཉེན་བཤད་ཚུ་རྒྱུད་དགོ་པའི་ཁར་ ཁ་གཏང་ཡོད་མི་ཚུ་གི་དོན་ལྷ་གལ་གདོགས་འཆར་གཞི་འདི་ནང་ ཁ་གཏང་ཡོད་མི་དོས་འཛིན་འབད་ནི་དང་གལ་གདོགས་འབད་ནི་འོ་ལམ་ལྷགས་ དེ་ལས་གལ་གདོགས་ཀྱི་ཏུས་ཚུ་དང་བཅའ་སྤྱོད་ཚུ་རྒྱུད་དགོས་ཡིན། སྤྱི་ཁྲིའི་དང་སྲོག་ཆགས་རྒྱན་ལམ་ཡིན་ཆང་ཚུ་གི་མཆར་གཞི་ལས་ལྷ་དང་འབྲེལ་ཏེ་ དན་ཐོ་དང་སྟན་ལྷ། བསྟར་ཞིག་ ཅིས་དབྱུད་འབད་ནི། དེ་ལས་ མཐའ་འཁོར་གནས་སྤངས་དང་མི་ཟླ་འཛིན་སྐྱོང་འཆར་གཞི་འདི་ལོ་བསྟར་བཞིན་ཏུ་ཏུས་མཐུན་བཟོ་དགོས་ཡིན།

དཔུང་

༢༥ ཅེ་རང་མངའ་སྡེ་ནགས་ཆལ་ཡིག་ཆང་ འོག་ལྷ་ལས་ལྷ་ཚུ་ཡང་མེད་པུ་

༢༥.༡ ཅེ་རང་ རྟོད་ སྤྱི་ཁྲིའི་ཆོ་སྲོག་ཆང་ ཞམས་བཅས་འབད་ནི་དང་།

༢༥.༢ གསར་གྱི་ཐང་ སྤྱི་ཁྲིའི་ཆོ་སྲོག་ཆང་ ཞམས་བཅས་འབད་ནི།